

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MƯỜNG ẢNG  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 06/2021/QĐST-DS

Mường Ảng, ngày 14 tháng 7 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH  
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219, khoản 2 Điều 273 và khoản 2 Điều 280 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm theo quyết định nhập vụ án số: 08/QĐ-CA ngày 12 tháng 5 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên.

Ngày 13/7/2021, ông Đỗ Xuân T (Là Người được đồng nguyên đơn ủy quyền lại và người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của đồng nguyên đơn) nộp đơn xin rút đơn khởi kiện tại Tòa án để tự thỏa thuận và thu thập chứng cứ, tài liệu đối với toàn bộ vụ án theo quyết định nhập vụ án số: 08/QĐ-CA ngày 12 tháng 5 năm 2021 (Thụ lý từ số: 71 đến số 80/2021/TLST-DS, ngày 12 tháng 5 năm 2021) của Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên.

Xét thấy: Đơn xin rút đơn khởi kiện của ông Đỗ Xuân T để bổ sung chứng cứ, tài liệu và tự thỏa thuận là hoàn toàn tự nguyện, được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**I.** Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm theo quyết định nhập vụ án số: 08/QĐ-CA ngày 12 tháng 5 năm 2021 về việc: “Tranh chấp hợp đồng góp vốn bằng quyền sử dụng đất”: giữa:

**1. Đồng nguyên đơn:**

- Hộ gia đình: Ông Quàng Văn N, sinh năm 1964

Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Người được hộ gia đình ông N ủy quyền: Ông Quàng Văn N, sinh năm 1964, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

- Hộ gia đình: Ông Tòng Văn H, sinh năm 1957

Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Người được hộ gia đình ông H ủy quyền: Ông Tòng Văn H, sinh năm 1957, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

- Hộ gia đình: Ông Lò Văn X, sinh năm 1969

Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Người được hộ gia đình ông X ủy quyền: Ông Lò Văn X, sinh năm 1969, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

- Hộ gia đình: Ông Tòng Văn L, sinh năm 1946

Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Người được hộ gia đình ông L ủy quyền: Ông Tòng Văn L, sinh năm 1946, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

- Hộ gia đình: Bà Tòng Thị H, sinh năm 1959  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình bà H ủy quyền: Bà Tòng Thị H, sinh năm 1959 trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.
- Hộ gia đình: Ông Lò Văn T, sinh năm 1981  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình ông T ủy quyền: Ông Lò Văn T, sinh năm 1981, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.
- Hộ gia đình: Ông Tòng Văn T, sinh năm 1975  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình ông T ủy quyền: Ông Tòng Văn T, sinh năm 1975, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.
- Hộ gia đình: Ông Tòng Văn C, sinh năm 1936  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình ông C ủy quyền: Ông Tòng Văn C, sinh năm 1936, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.
- Hộ gia đình: Ông Quàng Văn T, sinh năm 1960;  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình ông T ủy quyền: Ông Quàng Văn T, sinh năm 1960, trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.
- Hộ gia đình: Ông Tòng Văn Đ, sinh năm 1969;  
Nơi ĐKHTT: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.  
Người được hộ gia đình ông Đ ủy quyền: Ông Tòng Văn Đ, sinh năm 1969. Trú tại: Bản P, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên.

**\* Người được ủy quyền lại và là Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của Nguyên đơn:** Ông Đỗ Xuân T – Trợ giúp viên pháp lý.

Nơi cư trú: Số A, tổ B, phường T, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

Nơi công tác: Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên.

## **2. Bị đơn: Công ty cổ phần cà phê THMA.**

Trụ sở tại: Tổ A, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn HD, Chức danh: Giám đốc công ty cổ phần cà phê THMA.

Địa chỉ liên hệ: Số B, phố H, Phường Q, quận B, Thành phố Hà Nội.

## **3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

### **3.1 UBND huyện T, tỉnh Điện Biên.**

Trụ sở: Khối T, thị trấn T, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Vũ Văn Đ – Chủ tịch UBND huyện T, tỉnh Điện Biên.

### **3.2 Ngân hàng M**

Trụ sở: Số B, đường T, phường C, quận H, thành phố Hà Nội.

Địa chỉ giao dịch: Phòng giao dịch H - Ngân hàng M. Tòa nhà T, số A, đường N, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội. ĐT: 0243.7332.828.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Huỳnh Bửu Q – Tổng giám đốc Ngân hàng M.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị H - Giám đốc (Theo Giấy ủy quyền số 188/2011/QĐ-HĐQT ngày 16/3/2011 của Chủ tịch HĐQT, được ghi trong Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và toàn bộ vườn cà phê số 19/12/BĐ năm 2013 giữa bên bảo đảm là Công ty CPCP THMA và bên nhận bảo đảm là Ngân hàng M).

### **3.3 Công Ty cổ phần Macca**

Trụ sở chính: Số nhà C, tổ E, phường T, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Công N, chức vụ: Tổng giám đốc.

**3.4 Trung tâm kỹ thuật tài nguyên và môi trường** (Thuộc Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Điện Biên). Người đại diện theo pháp luật: Ông Hoàng Việt X – Giám đốc. Địa chỉ: Tổ B, phường N, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên.

### **3.5 Trung tâm quản lý đất đai** (Thuộc UBND huyện T).

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn B – Phó Giám đốc phụ trách. Địa chỉ: Khôi T, thị trấn T, huyện T, tỉnh Điện Biên.

**II. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:** Khi có quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự, đương sự không có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án dân sự đó, nếu việc khởi kiện vụ án sau không có gì khác với vụ án trước về nguyên đơn, bị đơn và quan hệ pháp luật có tranh chấp, trừ trường hợp quy định tại khoản 3 Điều 192, điểm c khoản 1 Điều 217 của Bộ luật Tố tụng dân sự và các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.

Về án phí: Đồng nguyên đơn đã được miễn nộp tiền tạm ứng án phí do Đồng nguyên đơn là người đồng bào dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện đặc biệt khó khăn và có đơn xin miễn án phí.

**3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị Quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày Quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.**

### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Điện Biên;
- Chi cục THADS huyện Mường Ảng
- VKSND huyện Mường Ảng
- Các đương sự;
- Người được UQ và là Người BVQLIHP cho đồng nguyên đơn.
- Lưu hồ sơ vụ án.

### **THẨM PHÁN**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Thị Vân**